

Armenian (<այերեւ)

ՆԵՐԱԾԱԿԱՆ ԾԵՍԵՐ

Խաչի նշան

Հոր անունով եւ Որդու եւ Սուրբ
Հոգու անունով:

Ամեն

Ողջունում

Մեր Տեր Հիսուս Քրիստոսի
շնորհը, եւ Աստծո սերը, եւ Սուրբ
Հոգու հաղորդակցությունը Եղեք
բոլորին հետ:

Եվ քո ոգով:

Պեստիկ ակտ

Եղբայրներ (Եղբայրներ եւ քույրեր),
Եկեղ ընդունենք մեր մեղքերը, Եվ
այսպես պատրաստվեք մեզ նշելու
սուրբ առեղծվածները:

Ես խոստովանում եմ Ամենակարող
Աստծուն Եվ ձեզ, Եղբայրներս եւ
քույրերին, որ ես մեծապես մեղք եմ
գործել, իմ մտքերում եւ իմ
խոսքերով, Այն, ինչ ես արել եմ եւ
այն, ինչին չեմ հասցել անել, իմ
մեղքի միջոցով, իմ մեղքի միջոցով,
իմ ամենահիասքանչ մեղքի
միջոցով. Հետեւաբար ես
հարցնում եմ օրինված Սարիամի
մշտադալար, Բոլոր հրեշտակները
եւ սրբերը, Եվ դուք, Եղբայրներ եւ
քույրեր, աղոթել ինձ համար մեր
Աստծու Տիրոջ համար:

Թող Ամենակարող Աստված
ողորմիր մեզ, Ներիր մեզ մեր
մեղքերը, Եվ մեզ բերեք
հավիտենական կյանք:

Vietnamese (Tiếng Việt)

Nghi thức giới thiệu

Biển báo chữ thập

Nhân danh Chúa Cha, và của
Con, và của Chúa Thánh Thần.

Amen

Lời chào

Ân sủng của Chúa Jesus Christ
của chúng ta, và tình yêu của
Chúa, và sự hiệp thông của
Chúa Thánh Thần ở bên tất cả
các bạn.

Và với tinh thần của bạn.

Hành động sám hối

Anh em (anh chị em), chúng ta
hãy thừa nhận tội lỗi của mình,
Và vì vậy hãy chuẩn bị để ăn
mừng những bí ẩn thiêng liêng.

Tôi thú nhận với Chúa toàn năng
Và với bạn, anh chị em của tôi,
rằng tôi đã phạm tội rất nhiều,
trong suy nghĩ của tôi và trong
lời nói của tôi, trong những gì tôi đã
đã làm và trong những gì tôi đã
không làm, thông qua lỗi của tôi,
thông qua lỗi của tôi, thông qua
lỗi đau buồn nhất của tôi; Vì vậy,
tôi hỏi Mary Ever-irgin, Tất cả
các thiên thần và các vị thánh,
Và bạn, anh chị em của tôi, để
cầu nguyện cho tôi với Chúa,
Thiên Chúa của chúng ta.

Cầu mong Chúa toàn năng
thương xót chúng ta, tha thứ cho
chúng ta tội lỗi của chúng ta, Và

Armenian (Հայերեն)

Ամեն
Կիրի

Աստված բարեխիղճ Ե.

Աստված բարեխիղճ Ե.

Ջրիստո, ողորմիր:

Ջրիստո, ողորմիր:

Աստված բարեխիղճ Ե.

Աստված բարեխիղճ Ե.

Գեղջուկ

Փառք Աստծուն ամենաբարձր
մակարդակում, Եվ երկրի վրա
խաղաղություն բարի կամքի
մարդկանց: Մենք գովաբանում ենք
ձեզ, Մենք օրինում ենք ձեզ, Մենք
պաշտում ենք ձեզ, Մենք
փառաբանում ենք ձեզ, Մենք
շնորհակալություն ենք հայտնում
ձեր մեծ փառքի համար, Տեր
Աստված, Երկնային թագավոր, Ով
Աստված, Ամենակարող Հայրը:
Տեր Հիսուս Ջրիստո, միայն
ծնունդ որդի, Տեր Աստված, Աստծո
Գառ, Հոր որդի, Դուք խլում եք
աշխարհի մեղքերը, ողորմիր մեզ.
Դուք խլում եք աշխարհի մեղքերը,
ստացեք մեր աղոթքը. Դուք նստած
եք Հոր աջ ձեռքին, ողորմիր մեզ:
Ձեզ համար միայն սուրբն եք, դու
մենակ ես Տերը, Դու մենակ
ամենաբարձրն ե, Հիսուս
Ջրիստո, Սուրբ Հոգով, Աստծո
փառքի մեջ Հորը: Ամեն ինչ

Հակաքել

Vietnamese (Tiếng Việt)

đưa chúng ta đến cuộc sống
vĩnh cửu.

Amen

Kyrie

Chúa có lòng thương xót.

Chúa có lòng thương xót.

Chúa ơi, xin thương xót.

Chúa ơi, xin thương xót.

Chúa có lòng thương xót.

Chúa có lòng thương xót.

Gloria

Vinh quang Đức Chúa Trời cao cả
nhất, và hòa bình trên trái đất
cho những người có thiện chí.
Chúng tôi khen ngợi bạn, chúng
tôi chúc phúc cho bạn, Chúng tôi
yêu mến bạn, chúng tôi tôn vinh
bạn, chúng tôi cảm ơn bạn vì
vinh quang to lớn của bạn, Lạy
Chúa là Vua trên trời, Lạy Chúa
là Cha toàn năng. Lạy Chúa
Giêsu Kitô, Con Độc Sinh, Lạy
Chúa là Thiên Chúa, Chiên Con
của Chúa, Con của Cha, bạn lấy
đi tội lỗi của thế giới, Hãy
thương xót chúng tôi; bạn lấy đi
tội lỗi của thế giới, nhận lời cầu
nguyện của chúng tôi; bạn đang
ngồi bên hữu Đức Chúa Cha,
Hãy thương xót chúng tôi. Đối
với bạn một mình là Đấng
Thánh, một mình bạn là Chúa,
một mình bạn là Đấng Tối Cao,
Chúa ơi, với Chúa Thánh Thần,
trong vinh quang của Đức Chúa
Trời là Cha. Amen.

Sưu tầm

Armenian (Հայերեն)

Եկեղ աղոթելը:

Ամեն ինչ

Պատարագ բառի
պատարագ

Առաջին ընթերցում

Տիրոջ խոսքը:

Ծնորհակալ եմ Աստծուն:

Պատասխանող սաղմոս

Երկրորդ ընթերցում

Տիրոջ խոսքը:

Ծնորհակալ եմ Աստծուն:

Ավետարան

Տերը ձեզ հետ լինի:

Եվ քո ոգով:

**Ընթերցում Սուրբ Ավետելից, ըստ
N.**

Փառք ձեզ, ով Տեր

Տիրոջ ավետարանը:

Գովաբանեք ձեզ, Տեր Հիսուս

Քրիստոս:

Հավատքի մասնագիտություն

Ես հավատում եմ մեկ Աստծուն,
Հայր Ամենակարող, Երկնքի եւ
Երկրի ստեղծող, բոլոր բաներից
տեսանելի եւ անտեսանելի: Ես
հավատում եմ մեկ Տեր Հիսուս
Քրիստոսին, Աստծոն միածին
Որդին, ծնված Հորից առաջ բոլոր
տարիքի առաջ: Աստված
Աստծուց, Լուս լուսից, True
շմարիտ Աստված ճշմարիտ
Աստծուց, Հոր հետ ծնված,
չիրականացվող, չիրապարակված.
Նրա միջոցով ամեն ինչ արվեց:
Մեզ համար տղամարդիկ եւ մեր

Vietnamese (Tiếng Việt)

Hãy cùng cầu nguyện.

Amen.

Phụng vụ của từ

Lần đầu đọc

Lời của Chúa.

Tạ ơn thần.

Thi thiên đáp ứng

Đọc thứ hai

Lời của Chúa.

Tạ ơn thần.

Sách Phúc Âm

Chúa ở với bạn.

Và với tinh thần của bạn.

Bài đọc Phúc âm thánh theo N.

Vinh quang cho bạn, hỡi Chúa

Tin Mừng của Chúa.

Lạy Chúa Giêsu Kitô, ngợi khen
Chúa.

Tuyên xưng đức tin

Tôi tin vào một Chúa, Cha toàn
năng, người tạo ra trời và đất,
của tất cả những thứ hữu hình
và vô hình. Tôi tin vào một Chúa
Giê-xu Christ, Con Độc Sinh của
Đức Chúa Trời, sinh ra bởi Cha
trước mọi thời đại. Chúa từ
Chúa, Ánh sáng từ ánh sáng,
Chúa thật từ Chúa thật, được
sinh ra, không được tạo dựng,
hợp thể với Đức Chúa Cha; Nhờ
Ngài, tất cả mọi thứ đã được
thực hiện. Đối với loài người
chúng ta và vì sự cứu rỗi của

Armenian (Հայերեն)

փրկության համար նա իջավ
Երկնքից, Եվ Սուրբ Հոգով Մարիամ
Աստվածածնի մարմացն էր, Եվ
դարձավ մարդ: Մեր համար նա
խաչվեց Պուստացի Պիղատոսի
տակ, Նա մահացավ Եւ թաղվեց. Եւ
կրկին բարձրացավ Երրորդ օրը
Սուրբ գրությունների համաձայն:
Նա Վերաճեց դեահ Երկինք Եւ
Նստած է Հոր աջ կողմում: Նա
Նորից կզա փառքի մեջ Դատելու
կենդանի Եւ մեռելներին Եվ Նրա
թագավորությունը Վերջ չունի: Ես
հավատում եմ Սուրբ Հոգուն,
Տիրոջը, կյանքի տպողին, Ով է
բխում Հորից Եւ Որդուց, ով Հոր Եւ
Որդու հետ պաշտպում է Եւ
փառավորվում, Ով է խոսել
մարգարեների միջոցով: Ես
հավատում եմ մեկ, սուրբ, կաթոլիկ
Եւ առաքելական Եկեղեցուն: Ես
խոստովանում եմ մի մկրտություն
մեղքերի ներման համար Եւ Ես
անհամբերությամբ սպասում եմ
մեռելների հարությանը Եւ
աշխարհի կյանքը: Ամեն ինչ

Shaw

Համընդհանուր աղոթք

Մենք աղոթում ենք Տիրոջը:

Տեր, լսիր մեր աղոթքը:

**Պատարագ
Եկուչարիստական**

Առաջարկ

Օրինյալ լինի Աստծուն հավիտյան:

Vietnamese (Tiếng Việt)

chúng ta, Ngài đã từ trời xuống,
và bởi Chúa Thánh Thần đã
nhập thể của Đức Trinh Nữ
Maria, và trở thành người đàn
ông. Vì lợi ích của chúng tôi, ông
ấy đã bị đóng đinh dưới tay
Pontius Pilate, anh ta phải chịu
cái chết và được chôn cất, và
tăng trở lại vào ngày thứ ba phù
hợp với Kinh thánh. Anh ấy lên
trời và ngự bên hữu Đức Chúa
Cha. Ngài sẽ trở lại trong vinh
quang phán xét người sống và
người chết và vương quốc của
anh ấy sẽ không có hồi kết. Tôi
tin vào Chúa Thánh Thần, Chúa,
Đấng ban sự sống, người đến từ
Chúa Cha và Chúa Con, ai ở với
Cha và Con được tôn thờ và tôn
vinh, người đã nói qua các tiên
tri. Tôi tin vào một Giáo hội
thánh thiện, công giáo và tông
truyền. Tôi tuyên xưng một Phép
Rửa để được tha tội và tôi mong
chờ sự sống lại của người chết
và cuộc sống của thế giới sắp
tới. Amen.

Bài giảng

Cầu nguyện phổ quát

Chúng tôi cầu nguyện với Chúa.

Lạy Chúa, xin nghe lời cầu
nguyện của chúng con.

**Phụng vụ của Bí tích
Thánh Thể**

Vật phẩm

Chúc tụng Chúa đến muôn đời.

Armenian (Հայերեն)

Աղոթեք, Եղբայրներ (Եղբայրներ Եւ քույրեր), որ իմ զոհաբերությունն ու քոնք կարող է ընդունելի լինել Աստծո համար, Ամենակարող հայրը:

Թող Տերը ընդունի
զոհաբերությունը ձեր ձեռքին Նրա
անվան գովասանքի Եւ փառքի
համար, Մեր բարիքի համար Եվ իր
բոլոր սուրբ Եկեղեցու բարիքը:

Ամեն ինչ
Eucharistic աղոթք

Տերը ձեզ հետ լինի:
Եվ քո ոգով:
Բարձրացրեք ձեր սրտերը:
Մենք նրանց բարձրացնում ենք
Տիրոջը:

Եկեք շնորհակալություն հայտնենք
մեր Աստծուն:

Տիշտ է Եւ արդար:
Սուրբ, սուրբ, սուրբ Տեր Տեր Տեր
Աստված, Երկինքն ու Երկիրը լի են
ձեր փառքով: Հոսանա
ամենաբարձր մակարդակում:
Օրինյալ է նա, ով զալիս է Տիրոց
անունով: Հոսանա ամենաբարձր
մակարդակում:

Հավատի առեղծվածք:
Մենք հայտարարում ենք ձեր
մահը, ով Տեր, Եւ դավանել ձեր
հարությունը մինչեւ նորից զաք:
Կամ: Երբ մենք ուսում ենք այս
հացը Եւ խմում այս բաժակը, Մենք
հայտարարում ենք ձեր մահը, ով
Տեր, մինչեւ նորից զաս: Կամ:
Փրկեք մեզ, աշխարհի Փրկչին,

Vietnamese (Tiếng Việt)

Cầu nguyện, anh em (anh chị em), rằng sự hy sinh của tôi và của bạn có thể được Đức Chúa Trời chấp nhận, Cha toàn năng.

Xin Chúa chấp nhận sự hy sinh trong tay bạn vì sự ngợi khen và vinh quang danh Ngài, vì lợi ích của chúng tôi và sự tốt lành của tất cả Giáo hội thánh thiện của Ngài.

Amen.

Cầu nguyện Thánh Thể

Chúa ở với bạn.

Và với tinh thần của bạn.

Nâng cao trái tim của bạn.

Chúng tôi nâng họ lên với Chúa.

Chúng ta hãy tạ ơn Chúa là Thiên Chúa của chúng ta.

Nó là đúng và chính xác.

Holy, Holy, Holy Lord God of host. Trời và đất đầy vinh quang của bạn. Kinh tin kính chúa tối cao. Phước cho kẻ nhân danh Chúa mà đến. Kinh tin kính chúa tối cao.

Bí ẩn của niềm tin.

Chúng tôi tuyên bố cái chết của bạn, hối Chúa, và tuyên bố sự phục sinh của bạn cho đến khi bạn trở lại. Hoặc: Khi chúng ta ăn Bánh này và uống Chén này, chúng tôi tuyên bố cái chết của bạn, hối Chúa, cho đến khi bạn trở lại. Hoặc: Cứu chúng tôi, Cứu

Armenian (Հայերեն)

Որովհետեւ ձեր խաչի եւ
հարության միջոցով Դուք մեզ
ազատեցիք անվճար:

Ամեն ինչ

Հաղորդության ծես

Փրկչի հրամանատարության
ժամանակ եւ ձեւավորվել է
աստվածային ուսմունքի միջոցով,
մենք համարձակվում ենք ասել.

Մեր Հայրը, ով դրախտում
արվեստ է, Սուրբ թռող լինի քո
անունը; Ձո՞ւ Թագավորությունը
գալիս է, Ձո՞ւ կամքը կկատարվի
Երկրի վրա, ինչպես դա
դրախտում է: Տվեք մեզ այս օրը
մեր ամենօրյա հացը, եւ Ներիր մեզ
մեր հանցանքները, քանի որ մենք
Ներում ենք Նրանց, ովքեր
հանցավոր են մեր դեմ. եւ մեզ
տանում է ոչ թե գայթակղության
մեջ, Բայց մեզ ազատել չարից:

Ազատիր մեզ, Տեր, մենք աղոթում
ենք, ամեն չարիքից, գթասրտորեն
խաղաղություն տալ մեր օրերում,
Դա, ձեր ողորմության օգնությամբ,
Մենք միշտ կարող ենք գերծ մնալ
մեղքից եւ անվտանգ բոլոր
Նեղություններից, Երբ մենք
սպասում ենք օրինված հույսին Եվ
մեր Փրկչի, Հիսուս Քրիստոսի
գալուստը:

Թագավորության համար,
Խշխանությունն ու փառքը քոնն են
այժմ եւ հավիտյանս.

Տեր Հիսուս Քրիստոս, Ով ասաց
առաքյալներին. Խաղաղություն, որ
ես թողնում եմ ձեզ, իմ

Vietnamese (Tiếng Việt)

Chúa của thế giới, vì Thập tự giá
và sự Phục sinh của bạn bạn đã
giải phóng chúng tôi.

Amen.

Nghi thức Rước lễ

Theo lệnh của Saviour và được
hình thành bởi sự dạy dỗ của
thần thánh, chúng tôi dám nói:

Cha của chúng ta, Đấng ngự
trên trời, linh thiêng là tên của
bạn; vương quốc của bạn đến,
bạn sẽ được thực hiện dưới đất
cũng như trên trời. Cho chúng
tôi miếng ăn hằng ngày, và tha
thú cho chúng tôi những vi
phạm của chúng tôi, khi chúng
ta tha thứ cho những ai xâm
phạm chúng ta; và dẫn chúng ta
không bị cám dỗ, nhưng hãy giải
cứu chúng ta khỏi sự dữ.

Lạy Chúa, xin giải thoát chúng
con khỏi mọi điều ác, ân cần ban
cho hòa bình trong thời đại của
chúng ta, điều đó, nhờ sự giúp
đỗ của lòng thương xót của bạn,
chúng ta có thể luôn luôn thoát
khỏi tội lỗi và an toàn trước mọi
khó khăn, khi chúng ta chờ đợi
niềm hy vọng may mắn và sự
xuất hiện của Đấng Cứu Rỗi của
chúng ta, Chúa Giê Su Ky Tô.

Đối với vương quốc, quyền lực
và vinh quang là của bạn bây
giờ và mãi mãi.

Lạy Chúa Giêsu Kitô, ai đã nói
với các Sứ đồ của bạn: Bình yên
tôi để lại cho bạn, bình yên của

Armenian (Հայերեն)

Խաղաղությունը, որը ես տախս եմ
ձեզ, Նայեք մեր մեղքերի վրա, Բայց
ձեր եկեղեցու հավատքի վրա, եւ
ողորմորեն շնորհավորեք նրա
խաղաղությունն ու միասնությունը
ձեր կամքին համապատասխան։
Ովքեր ապրում եւ թագավորում են
հավիտյան հավիտյան։

Ամեն ինչ

Տիրոջ խաղաղությունը միշտ ձեզ
հետ լինի։

Եվ քո ոգով։

Եկեք միմյանց առաջարկենք
խաղաղության նշանը։
Գառան Աստծո, դուք խլում եք
աշխարհի մեղքերը, ողորմիր մեզ։
Գառան Աստծո, դուք խլում եք
աշխարհի մեղքերը, ողորմիր մեզ։
Գառան Աստծո, դուք խլում եք
աշխարհի մեղքերը,
Դրամաշնորհեք մեզ
խաղաղություն։

Ահա Աստծո Գառը, ահա նրան, ով
խլում է աշխարհի մեղքերը։

Օրինյալ են նրանք, ովքեր
կանչված են գառան ընթրիքին։

Տեր, ես արժանի չեմ որ դուք պետք
է մտնեք տանիքի տակ, Բայց
միայն ասեք խոսքը եւ իմ հոգին
կբուժվեն։

Քրիստոսի մարմինը (արյունը)։

Ամեն ինչ

Եկեք աղոթենք։

Ամեն ինչ

Եզրափակիչ ծեսեր

Օրինություն

Vietnamese (Tiếng Việt)

tôi tôi cho bạn, đừng nhìn vào
tội lỗi của chúng ta, nhưng dựa
trên đức tin của Giáo hội của
bạn, và ân cần ban cho cô ấy
hòa bình và thống nhất phù hợp
với ý muốn của bạn. Ai sống và
trị vì mãi mãi.

Amen.

Sự bình an của Chúa luôn ở với
bạn.

Và với tinh thần của bạn.

Chúng ta hãy cho nhau dấu chỉ
của hòa bình.

Chiên con của Đức Chúa Trời,
bạn cất đi tội lỗi của thế giới,
Hãy thương xót chúng tôi. Chiên
con của Đức Chúa Trời, bạn cất
đi tội lỗi của thế giới, Hãy
thương xót chúng tôi. Chiên con
của Đức Chúa Trời, bạn cất đi tội
lỗi của thế giới, ban cho chúng
tôi hòa bình.

Kìa Chiên Con của Đức Chúa
Trời, Kìa người cất tội lỗi thế
gian. Phước cho những ai được
gọi đến bữa tối của Chiên Con.

Chúa ơi, con không xứng đáng
mà bạn nên vào dưới mái nhà
của tôi, nhưng chỉ nói lời nói và
linh hồn tôi sẽ được chữa lành.

Mình (Máu) của Đấng Christ.

Amen.

Hãy cùng cầu nguyện.

Amen.

Kết thúc nghi thức

Ban phước

Armenian (Հայերեն)

Տերը ձեզ հետ լինի:

Եվ քո ոգով:

Միգուցե Ամենակարող Աստված
օրինի ձեզ, Հայրը եւ Որդին եւ

Սուլոր Հոգին:

Ամեն ինչ

Աշխատանքից ազատում

Դուրս եկեք, զանգվածը
ավարտվում է: Կամ. Գևացեք եւ
հայտարարեք Տիրոջ ավետարանը:
Կամ. Գևացեք խաղաղության մեջ,
փառաբանելով Տիրոջը ձեր
կյանքով: Կամ. Գևացեք
խաղաղության մեջ:

Ծնորհակալ եմ Աստծուն:

Vietnamese (Tiếng Việt)

Chúa ở với bạn.

Và với tinh thần của bạn.

Xin Chúa toàn năng phù hộ cho
bạn, Chúa Cha, Chúa Con và
Chúa Thánh Thần.

Amen.

Sa thải

Đi ra ngoài, thánh lễ đã kết thúc.
Hoặc: Ra đi loan báo Tin Mừng
của Chúa. Hoặc: Ra đi trong bình
an, đời đời bạn làm vinh hiển
Chúa. Hoặc: Đì trong hòa bình.

Tạ ơn thần.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC